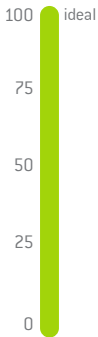




Instrument EX1
Instrument Group 3
Extraction instruments

Piezomed (SA-320)



Piezomed (SA-4xx M)
(Classic) ideal 100 %
(Plus) ideal 85 %



REF 06069300



Piezomed Classic (SA-430 M)



Deutsch

Instrumente für die Verwendung mit Piezo-Chirurgiescaler für folgende dentale Anwendungen und für Anwendungen in der Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie (MKG).

Schneidendes Instrument zum Ablösen des Zahnhalteapparates für eine hartgewebsschonende Extraktion.



Befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise in der aktuellen Steuergerät/Handstück Gebrauchsanweisung (manuals.wh.com).

English

Instruments for use with surgical Piezo-Scaler for the following dental applications and for applications in Cranio-Maxillo-Facial surgery (CMF).

Instrument for cutting the periodontal tissue for conservative hard tissue extraction.



Follow the instructions and safety notes in the current Instructions for Use of the control unit/handpiece (manuals.wh.com).

English (for U.S. only)

Instrument for cutting the periodontal tissue for conservative hard tissue extraction.



Follow the instructions and safety notes in the current Instructions for Use of the control unit/handpiece (manuals.wh.com).

Español

Insertos para el uso con scalers quirúrgicos Piezo para las siguientes aplicaciones dentales y en la cirugía craneomaxilofacial.

Inserto cortante para el desprendimiento del ligamento periodontal para una extracción cuidadosa del tejido duro.



Siga las instrucciones y las indicaciones de seguridad contenidas en las instrucciones de uso actuales de la unidad de control/pieza de mano (manuals.wh.com).

Français

Instruments pour l'utilisation avec détartreur chirurgical piézoélectrique destinés à la chirurgie dentaire ainsi qu'à la chirurgie orale et maxillo-faciale.

Instrument coupant pour le détachement de l'appareil masticateur dans le cadre d'une extraction avec préservation des tissus durs.



Suivez les instructions et les consignes de sécurité figurant dans la notice d'utilisation actuelle du boîtier de commande/de la pièce à main (manuals.wh.com).

Italiano

Inserti per l'uso con l'ablatore per la chirurgia piezoelettrica per le seguenti applicazioni odontoiatriche e per le applicazioni di chirurgia orale e maxillo-facciale.

Inserto tagliente per la separazione del parodonto per un'estrazione non traumatica dal tessuto duro.



Attenersi alle istruzioni e alle avvertenze di sicurezza nelle istruzioni di impiego dell'unità di controllo/del manipolo attuali (manuals.wh.com).

Nederlands

Instrumenten voor het gebruik met piëzo-chirurgiescaler voor de volgende dentale toepassingen en voor toepassingen in de mond-, kaak- en gezichtschirurgie (MKG).

Snijdend instrument voor het losmaken van het parodontium voor een atraumatische extractie van hard weefsel.



Volg de instructies en veiligheidsvoorschriften in de huidige gebruiksaanwijzing van de besturing/het handstuk op (manuals.wh.com).

Português

Instrumentos para utilização com destartarizador cirúrgico Piezo para as seguintes aplicações dentárias e para aplicação em cirurgia oral e maxilo-facial.

Instrumento cortante para dissolver o aparelho de suporte do dente para uma extração protetora do tecido duro.



Siga as instruções de utilização e as notas sobre segurança atuais da unidade de comando/peça de mão (manuals.wh.com).

Magyar

Eszközök a Piezo-sebészeti depurátorral való használatra az alábbi fogsebészeti, valamint arc-, állcsont- és szájssebészeti használatra.

Vágó eszköz a periodontális ligamentumok leválasztására keményszövet-kímélő extrakcióhoz.



Kövesse az aktuális vezérlőegység / kézidarab használati útmutatójában leírt utasításokat és biztonsági tudnivalókat (manuals.wh.com).

Čeština

Nástroje pro použití s piezo chirurgickým scalerem (drápkem) pro následující dentální účely a použití v ústní, čelistní a obličejové chirurgii (MKG).

Řezný nástroj k oddělení parodontu pro šetrnou extrakci tvrdé tkáně.



Dodržujte pokyny a bezpečnostní pokyny uvedené v aktuálním návodu k použití řídicí jednotky/násadce (manuals.wh.com).

Slovenščina

Instrumenti za uporabo s kirurškim odstranjevalcem zobnega kamna Piezo v dentalni kirurgiji in oralni, čeljustni in obrazni kirurgiji (MKG).

Rezalni instrument za odstranjevanje periodontalnega aparata za ekstrakcijo, ki ščiti trdo tkivo.



Upoštevajte navodila in varnostne napotke v trenutnih navodilih za uporabo krmilne naprave/ročnika (manuals.wh.com).

Polski

Instrumenty do stosowania ze skalerem piezochirurgicznym do następujących zastosowań dentystycznych i w chirurgii szczękowo-twarzowej.

Instrument tnący do odklejania aparatów ortodontycznych w celu wykonania ekstrakcji z ochroną tkanki twardej.



Przestrzegać zaleceń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w aktualnej instrukcji obsługi urządzenia sterującego / prostnicy (manuals.wh.com).

Dansk

Instrumenter til brug med kirurgisk Piezo-scaler til følgende dentale anvendelser og til brug ved mund-, kæbe- og ansigtskirurgi.

Skærende instrument til løsning af tandens støttevæv for ekstraktion, der er skånsom for hårdt væv.



Følg anvisningerne og sikkerhedsanvisningerne i den aktuelle brugsanvisning til styreenheden/håndstykket (manuals.wh.com).

Suomi

Instrumentit käytettäväksi hammaskiven kirurgisen Piezo-poistoinstrumentin kanssa seuraavaan, hammaslääketieteelliseen käyttöön ja käyttöön suu-, leuka- ja kasvoalueen kirurgiassa (MKG).

Leikkaava instrumentti parodontiumin poistoon kovakudokselle hellävaraista poistamista varten.



Noudata kunkin ohjauslaitteen/käsikappaleen käyttöohjeen ohjeita ja turvallisuusohjeita (manuals.wh.com).

Svenska

Instrument för användning med Piezo-kirurgisk scaler för följande dentala användningar samt användning inom mun-, käk- och ansiktskirurgi (MKG).

Skärande instrument för att lösgöra tandköttet i periodontium och skonsam extraktion ur hårdvävnaden.



Följ anvisningarna och säkerhetshänvisningarna i den aktuella bruksanvisningen för styrenheten/handstycket (manuals.wh.com).

Eesti

Instrumentid, mida kasutatakse hambaravis Piezo-kirurgiaskeuleriga järgmisel otstarbel ning suu-, lõualuu- ja näokirurgias järgmisel otstarbel.

Lõikeinstrument hamba hoideaparaadi eraldamiseks, kõvakude säästva ekstraktsiooni jaoks.



Järgige aktuaalse juhtseadme/sirgotsiku kasutusjuhendis olevaid juhendeid ja ohutusjuhiseid (manuals.wh.com).

Lietuvių

Instrumentai, skirti naudoti su pjezochirurginiu skeileriu toliau nurodytiems tikslams odontologijoje ir burnos, žandikaulių ir veido chirurgijoje (BŽV).

Pjaunantis instrumentas, skirtas atkabinti dantų laikymo įtaisą ir jį saugiai ištraukti saugant danteną.



Laikykitės naujausios valdymo įrenginio / tiesaus antgalio naudojimo instrukcijos nurodymų ir saugos nurodymų (manuals.wh.com).

Latviski

Instrumenti lietošanai kopā ar pjezoķirurgģijas skaleriem turpmāķ minētajos zobārstniecģibas un mutes, sejas un ņokļu ķirurgģijas nolūkos.

Griešanas instruments saudzģgai zoba parodonta noņemšanai cietos audus saudzģjošas ekstrakcijas gadģjumā.



Ievērojiet vadģbas iekārtas / taisnā uzģaļa lietošanas instrukcijā ietvertos norādģjumus un drošģbas norādģjumus (manuals.wh.com).

Norsk

Instrumenter for bruk med kirurgisk piezoscaler for følgende dentale bruksområder og for bruk innen oral- og maxillofacial kirurgi (MKG).

Skjærende instrument for løsning av tannholdeapparatet for en hardvevsskånende ekstraksjon.



Følg anvisningene og sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen til den aktuelle styringsenheten/håndstykket (manuals.wh.com).

Hrvatski

Instrumenti za upotrebu s Piezo kirurškim skidačem kamenca za sljedeće dentalne primjene i primjene u maksilofacijalnoj kirurgiji (MKG).

Rezaći instrument za odvajanje aparata koji drži zube za ekstrakciju bez oštećivanja tvrdog tkiva.



Pridržavajte se uputa i sigurnosnih napomena navedenih u aktualnim uputama za uporabu upravljačke jedinice / nasadnika (manuals.wh.com).

Srpski

Instrumenti za upotrebu sa piezo hirurškim skalerom za sledeće dentalne primene i za primene u maksilofacijalnoj hirurgiji (MKG).

Rezni instrument za odvajanje aparata za držanje zuba za vađenje koje čuva čvrsto tkivo.



Sledite uputstva i sigurnosne savete iz trenutnog uputstva za upotrebu kontrolnog uređaja/nasadnika (manuals.wh.com).

Türkçe

Aşağıdaki dental uygulamalar ile maksillofasiyal cerrahi (MKG) uygulamalarında Piezo cerrahi Scaler ile kullanıma yönelik uçar.

Sert dokunun dikkatli ekstraksiyonu için diş tutma aparatının çözülmesine yönelik kesici uç.



Güncel kumanda ünitesi/piyasemen kullanım kılavuzundaki (manuals.wh.com) talimatlara ve güvenlik uyarılarına uyun.

Română

Anse pentru utilizare cu detartrator piezo-chirurgical pentru următoarele aplicații dentare și pentru aplicații în chirurgia orală și maxilo-facială (OMF).

Ansă cu muchii tăioase pentru detașarea aparatului de susținere a dinților pentru o extracție delicată cu țesutul dur.



Urmați instrucțiunile și indicațiile privind siguranța din instrucțiunile de utilizare a unității de comandă/pieseii (manuals.wh.com).

български

Инструменти за употреба със скалер за пиезохирургия за следните дентални приложения и за приложения в сферата на устната, челюстната и лицевата хирургия (УЧЛ).

Режещ инструмент за отделяне на пародонта за щадяща твърдите тъкани екстракция.



Спазвайте указанията за безопасност и другите указания в актуалното ръководство за употреба на устройството за управление/наконечника (manuals.wh.com).

ελληνικά

Εργαλεία για χρήση με χειρουργικό ξέστρο Piezo για τις παρακάτω οδοντιατρικές εφαρμογές και για εφαρμογές στη στοματική και γναθοπροσωπική χειρουργική.

Κοφτερό εργαλείο για την αφαίρεση του περιοδοντικού συνδέσμου για ήπια εξαγωγή σκληρού ιστού.



Ακολουθείτε τις υποδείξεις και τις οδηγίες ασφαλούς χρήσης στις τρέχουσες οδηγίες χρήσης της συσκευής ελέγχου/ευθείας χειρολαβής (manuals.wh.com).

Український

Насадки для використання з п'єзохірургічними скалерами, призначеними для наступного застосування у стоматології та щелепно-лицьовій хірургії.

Різальний інструмент для видалення опорного апарата зуба методом щадної для твердих тканин екстракції.



Дотримуйтеся вказівок і правил техніки безпеки, наведених у поточній інструкції з експлуатації блоку керування/прямого накінецьника (manuals.wh.com).

Русский язык

Насадки для использования с пьезохирургическими скалерами, предназначенными для следующего применения в стоматологии и челюстно-лицевой хирургии.

Режущая насадка для отделения пародонта для бережного удаления твердых тканей.



Следуйте инструкциям и указаниям по технике безопасности, приведенным в текущей инструкции по эксплуатации блока управления/прямого наконечника (manuals.wh.com).

日本語

以下の歯科用途および頭蓋顎顔面外科手術（CMF）での用途でサージカルピエゾスケーラーと共に使用するインストゥルメント。

硬組織の保存的抽出のための歯周組織切削用インストゥルメント。



コントロールユニット/ハンドピースの最新の取扱説明書（manuals.wh.com）に記載されている指示と安全上の注意事項を順守して下さい。

中文

与外科手术压电式洁牙机一起用于以下牙科应用和颅颌面（CMF）外科应用的器械。

用于切割牙周组织以进行硬组织保守拔除的器械。



遵循主机/手机当前版本使用说明书中的指引和安全注意事项（manuals.wh.com）。

繁體中文

與外科手術壓電式洗牙機一起用於以下牙科應用和頷面部手術（CMF）外科應用的器械。

用於切削牙周組織，以實現保守硬組織拔除的器械。



遵循控制單元/手機的最新《使用說明書》中的指示與安全注意事項（manuals.wh.com）。



**W&H Dentalwerk
Bürmoos GmbH**

Ignaz-Glaser-Straße 53

5111 Bürmoos, Austria

t + 43 6274 6236-0

f + 43 6274 6236-55

office@wh.com

wh.com

